

PETIT TRAITÉ de grammaire anglaise à l'usage des écoles primaires, par Charles Gosselin, Québec, E.

MANUEL D'ANGLAIS, grammaire et thèmes, par P. Sadlier, Paris, 1839. E.

MANUEL D'ANGLAIS, thèmes et syntaxes, par le même, Paris, 1840. E.

GRAMMAIRE PRATIQUE de la langue anglaise, par le même, Paris, 1848. M. A.

COURS DE VERSIONS ANGLAISES, par le même. M. A.

MANUEL CLASSIQUE de conversations françaises et anglaises, par le même. M. A.

NOUVEAU DICTIONNAIRE portatif anglais-français et français-anglais, par le même. M. A.

PRÉCIS ÉLÉMENTAIRE d'histoire naturelle, par Zeller, Paris, 1858. M. A.

TRAITÉ D'AGRICULTURE pratique, par J. F. Perrault, Montréal, 1858. E. M.

DICTIONNAIRE CLASSIQUE de Bénard, édition de 1863. Paris.

RÉPONSES aux programmes de Pédagogie et d'agriculture, par M. l'abbé Langevin, seconde édition.

Anglais.

FIRST BOOK for the use of schools, published by J. Lovell. E.

THE FOUR SEASONS, being a new No. 3, Nelson's school series. E.

MURRAY'S Spelling Book. E.

WORD EXPOSITOR and Spelling Guide: a school manual exhibiting the spelling, pronunciation, meaning and derivation of all the important and peculiar words in the English language; with copious exercises for examination and dictation, by George Couture, M. A. 1863. M.

THE BRITISH AMERICAN READER, by Borthwick. E.

ARITHMETIC of the Irish National series, published by John Lovell. E.

WALKINGHAM'S Arithmetic. E.

ELEMENTARY Arithmetic in decimal currency, designed for the use of Canadian Schools, by John Herbert Sangster. Second edition, carefully revised, 1861, published by John Lovell. E.

A COMPREHENSIVE SYSTEM of Book-Keeping by simple and double entry, by Thomas R. Johnson, accountant, Montreal, 1864. E. M.

THE PRINCIPLES of English Grammar, by W. Lennie, 1858. E.

ENGLISH WORD-BOOK for the use of schools; a manual exhibiting the structure and etymology of English words, by John Graham, 1863. A.

LOVELL'S GENERAL GEOGRAPHY, by G. J. Hodgins, Montreal, 1863. E. M. A.

HISTORY OF CANADA for the use of schools and families, by J. Roy, 7th edition, 1864. E. M.

MODERN SCHOOL GEOGRAPHY and Atlas, by James Campbell. E. M.

A SCHOOL HISTORY of Canada and of the other British North American Provinces, by G. J. Hodgins. M. A.

FIRST LESSONS in Scientific Agriculture for schools, by J. W. Dawson, LL. D., &c., Montreal, 1864. M. A.

ANSWERS to the programmes on agriculture and on the art of teaching, by Revd. J. Langevin, 2nd edition.

Latin.

FIRST LATIN READER for the use of schools, by A. H. Bryce, 4th edition, 1864. A.

SECOND LATIN READER with notes and a copious vocabulary, by A. H. Bryce, 1863. A.

Grecs.

FIRST GREEK READER for the use of schools, by A. H. Bryce, 1863. A.

II.

LIVRES APPROUVÉS SUR LA RECOMMANDATION DES MEMBRES CATHOLIQUES DU COMITÉ.

Français.

LE DEVOIR DU CHRÉTIEN, publié par les Frères des Ecoles Chrétiennes. E.

HISTOIRE SAINTE par demandes et par réponses, suivie d'un abrégé de la vie de N. S. Jésus-Christ, à l'usage de la jeunesse. Québec, 1852, imprimée chez T. Cary. E.

HISTOIRE SAINTE de Drioux, publiée par E. Belin, Paris. E. M.

HISTOIRE DE FRANCE, par le même. E. M.

HISTOIRE D'ANGLETERRE, par le même. E. M.

PRÉCIS DE MYTHOLOGIE, par le même. M.

HISTOIRE ANCIENNE, par le même. M.

HISTOIRE ECCLÉSIASTIQUE, par le même. M.

HISTOIRE DU MOYEN ÂGE, par le même. M.

HISTOIRE MODERNE, par le même. M.

Anglais.

THE DUTY of the Christian, published by the Brothers of the Christian Schools. E.

THE METROPOLITAN Illustrated Speller, published by D. & J. Sadlier, New-York. E.

THE METROPOLITAN Speller and pictorial definer, published by the same. E.

THE METROPOLITAN first, second and third Readers, published by the same. E.

THE METROPOLITAN Fourth Reader (Edition of 1865, for Canada). E. M.

LINGARDS' History of England abridged, for the use of schools. E. M.

III.

LIVRES APPROUVÉS SUR LA RECOMMANDATION DES MEMBRES PROTESTANTS DU COMITÉ.

PINNOCK'S Goldsmith's Catechism of the History of England. E.

PINNOCK'S improved edition of Goldsmith's History of England, by W. C. Taylor, LL.D. Montreal, Lovell, 1859. M. A.

Rapport du Surintendant de l'Éducation pour le Bas-Canada, pour l'année 1864.

A l'honorable SECRÉTAIRE PROVINCIAL,

Québec.

{ BUREAU DE L'ÉDUCATION,
{ Montréal, 14 mars 1865.

MONSIEUR,

J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport sur l'état de l'instruction publique dans le Bas-Canada, pour l'année 1864.

Ce rapport est accompagné des tableaux statistiques détaillés et des extraits des rapports de MM. les inspecteurs des écoles, qui, d'après la décision du comité des impressions, ne doivent se publier que tous les trois ans.

Les rapports des inspecteurs constatent de nouveau les obstacles au fonctionnement de la loi et au progrès de l'instruction primaire, qui ont été tant de fois signalés dans mes rapports et auxquels les mesures législatives et administratives qui ont été adoptées n'ont pu jusqu'ici obvier que partiellement. J'ai déjà également indiqué les mesures à prendre pour remédier à cet état de choses; mais d'autres préoccupations plus impérieuses, sinon plus importantes, ont sans doute jusqu'ici empêché le gouvernement et la législature de faire droit à ces suggestions, que je réitérerai cependant encore avec l'espoir que tôt ou tard des circonstances plus favorables permettront d'accomplir un autre mouvement semblable à celui qui fut fait par la législation de 1856, et par les mesures administratives qui en furent les conséquences et le développement.

Les points les plus importants sont :

1o La grande difficulté que l'on a encore à se procurer le matériel d'école, les livres, les cartes de géographie et tous les objets nécessaires à l'enseignement;

2o L'insuffisance de la plupart des maisons d'école, leurs dimensions trop petites et leur distribution intérieure défavorable à l'hygiène et aux progrès de l'instruction publique;

3o Les salaires trop peu élevés des instituteurs et leur position précaire par suite de l'abus que les commissaires d'école font souvent de leur autorité à leur égard.

L'établissement d'écoles normales a été au premier rang parmi les mesures propres à augmenter l'efficacité et à améliorer la position du corps enseignant. En établissant ces écoles, la même pensée qui a présidé à l'établissement des écoles dissidentes a fait donner des écoles normales séparées pour les deux grandes divisions religieuses de la population, les catholiques et les protestants.